

# บทที่ 1

## บทนำ

### 1. ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหาการวิจัย

การศึกษาสาขาพยาบาลศาสตร์ เป็นการศึกษาเพื่อพัฒนาบุคลากรพยาบาลเพื่อให้บริการสุขภาพกับบุคคล ครอบครัว ชุมชน และสังคมอย่างต่อเนื่อง และเป็นองค์รวม ทั้งทางกายภาพ จิตใจ สังคมและจิตวิญญาณ ตั้งแต่ก่อนเกิดจนตาย กระบวนการเรียนการสอน ใช้กระบวนการพยาบาล และความรู้ ความเข้าใจทางศาสนา สังคม วัฒนธรรม ที่มีความหลากหลาย และเป็นพลวัตมีการปลูกฝังคุณธรรม จริยธรรมและศักดิ์ศรีความเป็นวิชาชีพ (คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวรวารสารนเรศวร 2549: 3) การพัฒนาคุณลักษณะบัณฑิต ต้อง สามารถปฏิบัติการพยาบาล และการผดุงครรภ์แก่ผู้ใช้บริการทุกกลุ่มวัยได้อย่างเหมาะสมกับบริบททางสังคม วัฒนธรรมของผู้ใช้บริการ และใช้หลักภูมิปัญญาท้องถิ่นได้ มีความรู้ในเรื่องการเปลี่ยนแปลงสังคม เศรษฐกิจ การเมือง วัฒนธรรม สามารถปรับตัวให้สอดคล้องกับบริบททางสังคม ดำรงส่งเสริม ค่านิยม และ วัฒนธรรมของชาติและภูมิปัญญาท้องถิ่น วิถีชีวิตชุมชน มีวิจรรณญาณในการเลือกรับวัฒนธรรมที่ หลากหลายมีบุคลิกภาพน่าเชื่อถือ เป็นตัวอย่างที่ดีด้านสุขภาพ แสดงออกอย่างเหมาะสมกับบุคคล กาลเทศะ มีการพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง มีความรู้และทักษะในการติดต่อสื่อสาร ประสานงาน อย่างเหมาะสม เป็นต้น (สภาการพยาบาล 2551) จะเห็นว่าคุณลักษณะดังกล่าว จำเป็นต้องพัฒนาผู้เรียน ให้เกิดสมรรถนะทางวัฒนธรรม เพื่อให้ผู้เรียน มีความรู้ ความเข้าใจ ในวิถีชีวิตของผู้รับบริการที่มี ความหลากหลายทางเชื้อชาติ ศาสนา และบริบท ความเป็นอยู่ และต้องตระหนักถึงความแตกต่าง ทางวัฒนธรรม จะได้เกิดความเข้าใจกันทั้งผู้ให้และผู้รับบริการ โดยเฉพาะในพื้นที่ 3 จังหวัด ชายแดนภาคใต้ คือ นราธิวาส ยะลา และปัตตานี ทั้งนี้เนื่องจาก 3 จังหวัดนี้ เป็นพื้นที่ที่มีเอกลักษณ์ เฉพาะตัว แตกต่างจากพื้นที่ส่วนอื่นๆ ของประเทศไทยในหลายๆ ด้าน ได้แก่ สิ่งแวดล้อม สังคม วัฒนธรรม ประเพณี ภาษา ศาสนา และ ลักษณะ โครงสร้างแตกต่างจากภูมิภาคอื่นของไทย เนื่องจากประชาชนที่อาศัยอยู่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม ได้แก่ ชาวไทยพุทธ ชาวไทยมุสลิม เชื้อสายมลายู ชาวไทยเชื้อสายจีน ชาวไทยที่ย้ายมาจากภาคอื่นๆของประเทศไทย เช่น ชาวไทยภาค อีสาน ชาวเขา และชาวมอญ เป็นต้น ทำให้การอยู่ร่วมกันต้องมีการปรับตัวอย่างมาก เพื่อให้มีการ ยอมรับความหลากหลายทางวัฒนธรรม (อมรา พงศาพิชญ์ 2549: 253) อีกทั้งประชาชนในพื้นที่

มีการนับถือศาสนาอิสลาม ร้อยละ 83 นับถือศาสนาพุทธ ร้อยละ 16.45 นับถือศาสนาคริสต์และอื่นๆ 0.55 % (สำนักงานจังหวัดนครราชสีมา 2554: 21) ทำให้มีผลต่อพฤติกรรมการดูแลสุขภาพของตนเอง เนื่องจากศาสนาเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียม ประเพณีของตนเอง และความเชื่อในสังคม ทั้งนี้หลักการในศาสนาพุทธจะมีอิทธิพลต่อค่านิยม จริยธรรม บรรทัดฐานของสังคมไทย และบุคลิกภาพนิสัยใจคอของชาวพุทธ (ณรงค์ เสงี่ยมประชา 2538: 14) และหลักคำสอนในศาสนาอิสลามก็จะมีอิทธิพลต่อวิถีชีวิตของชาวไทยมุสลิมอย่างมากเพราะ บริบทบางส่วนของ การดำเนินชีวิต เป็นไปตามบริบทของศาสนาอิสลามที่ประชาชนนับถือ และก็สอดคล้องไปกับบริบททางวัฒนธรรมท้องถิ่น และความคิดความเชื่อที่ไม่ใช่มิติด้านศาสนาสอดคล้องอยู่ด้วย ดังนั้นการจะเข้าใจในบุคลิกภาพ และทัศนคติของคนในพื้นที่นี้ จึงจำเป็นต้องมีความรู้ ความเข้าใจในทั้งสององค์ประกอบคือ มิติด้านศาสนา และมิติด้านวัฒนธรรมชุมชนควบคู่กันไป (ยูซุฟ นิมะและสุภัทร ฮาสุวรรณกิจ 2550: 92)

นอกจากนี้ จากการศึกษาวิจัยที่ผ่านมา เรื่อง ทิศทางและแผนกลยุทธ์ในการพัฒนาศักยภาพบุคลากรทางการพยาบาลที่เป็นไปได้ ในพื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคใต้ โดยสอบถามความคิดเห็นจากบุคคลหลายกลุ่ม ประณีต ส่งวัฒนา และคณะ (2548: 15-16) พบว่า กลุ่มพยาบาลและผู้บริหารระดับปฏิบัติการ ได้ให้ข้อมูลสะท้อนถึงคุณสมบัติของพยาบาลที่พึงประสงค์ คือ ต้องการพยาบาล ที่มีทัศนคติที่ดีต่อวิชาชีพ พัฒนาคุณธรรม จริยธรรม พัฒนาความไว้วางใจด้านวัฒนธรรม มีการดูแลสุขภาพจิต และการบริหารจัดการ รวมทั้งการตัดสินใจที่ดี เช่นเดียวกับผลการสนทนากลุ่มกับชาวบ้าน ในพื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคใต้ในประเด็นคุณสมบัติและบทบาทการดูแลของพยาบาลที่ชุมชนต้องการ ผลการศึกษาพบว่า ชุมชนต้องการพยาบาลที่มีคุณสมบัติที่สะท้อนถึงพฤติกรรมบริการที่สำคัญ คือ พยาบาลที่พูดจาดี น่าฟัง มีมนุษยสัมพันธ์ พร้อมทั้งจะรับฟังช่วยเหลือให้การต้อนรับและทักทายผู้ป่วยก่อน มีความเข้าใจความรู้สึกของผู้ป่วยและญาติและใช้ภาษาที่เหมาะสม โดยเฉพาะถ้าพยาบาลสามารถใช้ภาษาท้องถิ่น เช่น ภาษามลายูได้บ้าง หรือมีความพยายามที่จะใช้แม้ว่าจะพูดได้ไม่คล่องหรือชัดเจนก็ตาม จะสร้างความประทับใจกับผู้ป่วยได้มาก และควรเป็นคนในพื้นที่ โดยให้เหตุผลว่า จะอยู่ในพื้นที่ได้นาน สามารถเข้าใจปัญหาของชุมชนและเข้ากับคนในชุมชนได้ดี เพราะมีความรู้ความเข้าใจพื้นที่ของตนเอง รวมทั้งเข้าใจในวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียม ประเพณี ความเชื่อ ของคนในชุมชนได้ดีกว่า คุยกันง่ายและดูแลกันได้ง่ายขึ้น อีกทั้งสามารถปรับกิจกรรมการพยาบาลให้สอดคล้องกับวิถีการดำเนินชีวิตของประชาชนได้

อย่างไรก็ตาม การเรียนการสอนทางการพยาบาลที่ผ่านมา ยังขาดการเชื่อมโยงประเด็น เนื้อหาทางวัฒนธรรมกับเนื้อหาสาระทางการพยาบาล และใช้เนื้อหาตำราจากส่วนกลางเป็นส่วนใหญ่ เมื่อนักศึกษานำทฤษฎีไปสู่การปฏิบัติ อาจทำให้เกิดความไม่เข้าใจกันระหว่าง

ผู้ให้บริการ และผู้รับบริการ ให้การดูแลที่ไม่สอดคล้องกับบริบทสังคมวัฒนธรรม อาจนำไปสู่ความขัดแย้งทางความคิด และเกิดการปฏิเสธผู้ให้บริการได้ (หทัยชนก บัวเจริญ 2549: 17) มีข้อเสนอแนะถึงแนวทางในการจัดการศึกษาพยาบาลที่ตอบสนองความต้องการของพื้นที่ (ประณีต ส่งวัฒนา และคณะ 2548: 5-10) คือ 1) ต้องสร้างหลักสูตรที่มีเนื้อหาสอดคล้องกับความต้องการและปัญหาในพื้นที่ เพิ่มเนื้อหารายวิชาวิชิชุมชน และสมรรถนะทางวัฒนธรรม และรายวิชาปฏิบัติการพยาบาลต่างวัฒนธรรม 2) การปรับวิธีการเรียนการสอน โดยสอดแทรกเนื้อหาและกระบวนการเรียนรู้เพื่อการดูแลต่างวัฒนธรรม อาจเพิ่มการจัดกิจกรรมพิเศษเพื่อให้นักศึกษามีความไวทางวัฒนธรรม 3) ควรมีแผนพัฒนาบุคลากรในคณะต่างๆ ของสถาบันการศึกษาและแหล่งฝึกที่เกี่ยวข้องให้มีความรู้ด้านการพัฒนาความไวทางวัฒนธรรม เพื่อการเรียนการสอนที่ให้ผู้เรียนมีสมรรถนะทางวัฒนธรรม คือ มี ความสามารถหรือวิธีการปฏิบัติที่แสดงออกถึงการให้เกียรติและยอมรับในความเชื่อ ลักษณะสัมพันธภาพ ทักษะคิด และพฤติกรรม ของครอบครัวผู้รับบริการ และความหลากหลายทางวัฒนธรรมของผู้รับบริการเอง รวมทั้งการพัฒนาศักยภาพผู้สอนในแหล่งฝึกต่างๆ ในด้านการจัดกระบวนการเรียนการสอนทางคลินิก และพัฒนาความรู้เฉพาะทางสำหรับพยาบาลเพื่อนำไปใช้ในการเรียนการสอนให้มีประสิทธิภาพ และพัฒนาคุณภาพการพยาบาล

จากการศึกษาแนวคิดทฤษฎี ที่สามารถอธิบาย ถึงความเข้าใจและความแตกต่างทางวัฒนธรรม พบว่า กรอบแนวคิดของ แคมพินฮา-บาโคท (Campinha – Bacote, 1999: 204) เป็นแนวคิดหนึ่ง ที่เน้นการพัฒนาสมรรถนะทางวัฒนธรรมของพยาบาลเพื่อให้เข้าถึงวัฒนธรรมที่หลากหลายของผู้รับบริการ ซึ่งมีองค์ประกอบ 5 ด้าน คือ 1) การตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม (cultural awareness) 2) การมีองค์ความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม (cultural knowledge) 3) การมีทักษะเกี่ยวกับวัฒนธรรม (cultural skill) 4) ความสามารถในการมีปฏิสัมพันธ์กับผู้รับบริการต่างวัฒนธรรม (cultural encounter) และ 5) การมีความปรารถนาที่จะมีสมรรถนะทางวัฒนธรรม (cultural desire) จากแนวคิดดังกล่าว ได้มีผู้นำแนวคิดนี้ไปใช้ศึกษาวิจัยทั้งในกลุ่มนักศึกษาพยาบาลและอาจารย์พยาบาล เพื่อประเมินสมรรถนะทางวัฒนธรรมทางการพยาบาล พบว่า ระดับขั้นนี้ประสบความสำเร็จการฝึกปฏิบัติงานในคลินิก และจำนวนวันในการเดินทางไปเที่ยวต่างประเทศมีความสัมพันธ์ทางบวกกับระดับสมรรถนะทางวัฒนธรรม (Pope-Davis, 1994: 33; Brennan & Cotter, 2008: 155; Sargent. et.al, 2008: 214) อย่างไรก็ตาม มีผู้สนใจศึกษาแนวทางในการประเมินสมรรถนะทางวัฒนธรรมอีกมากมาย ซึ่งหลายๆแนวทาง มีหลักการเดียวกัน คือ การประเมินที่ครอบคลุมทั้ง ด้านความรู้ เจตคติ และทักษะ (Gilbert cite in Engebretson. et. al, 2008: 173; Brennan & Cotter, 2008: 158; Watts & Sullivan, 2008: 141) ดังนั้นเพื่อให้มีความสอดคล้องกับกระบวนการที่ดำเนินการดูแลสุขภาพทางการพยาบาลสำหรับผู้เรียนมากที่สุดผู้วิจัยจึงได้ประยุกต์แนวคิดสมรรถนะ

ทางวัฒนธรรมของแคมพินฮา- บาโคท (Campinha – Bacote) ซึ่งแปลโดย ประณีต ส่งวัฒนาและคณะ (2552: 29-30) เหลือเพียง 3 ด้าน คือ 1) ด้านตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม 2) ด้านความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม 3) ด้านการมีทักษะเกี่ยวกับวัฒนธรรม ส่วนในด้านความสามารถในการมีปฏิสัมพันธ์กับผู้รับบริการต่างวัฒนธรรมได้บูรณาการเข้าไปในด้านการมีทักษะทางวัฒนธรรม ส่วนด้านการมีความปรารถนาที่จะมีสมรรถนะทางวัฒนธรรมไม่ได้นำมาใช้ในการศึกษาครั้งนี้ เนื่องจาก เป็นสมรรถนะที่เป็นแรงบันดาลใจ ซึ่งเกิดขึ้นโดยอัตโนมัติ ที่จะให้บริการแก่ผู้รับบริการต่างวัฒนธรรม ต้องใช้เวลานานในการสั่งสมและต้องใช้ระยะเวลาช่วงหนึ่งถึงจะประเมินได้ชัดเจน วิจัยนี้มุ่งเน้นความสำคัญในการพัฒนาตนเองของนักศึกษา เพื่อเรียนรู้และเข้าใจวัฒนธรรมของผู้รับบริการอย่างเป็นกระบวนการเพื่อให้สอดคล้องกับระยะเวลาและเนื้อหาของหลักสูตร และเพื่อให้การดูแลผู้รับบริการได้สอดคล้องกับวัฒนธรรมของผู้รับบริการ โดยเฉพาะผู้รับบริการใน 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม

การที่นักศึกษาพยาบาลจะมีสมรรถนะทางวัฒนธรรมที่เหมาะสมได้นั้น จำเป็นต้องมีการจัดระบบการเรียนการสอน ที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรม จากการศึกษาที่ผ่านมา พบว่า ในต่างประเทศ มีการจัดการศึกษาที่มุ่งเน้นการดูแลต่างวัฒนธรรม ที่สอดคล้องเนื้อหาในการสอนระดับปริญญาตรี และบรรจุเรื่องของสมรรถนะทางวัฒนธรรมเป็นส่วนหนึ่งของเนื้อหาในหลักสูตร (Cuellar. et al, 2008: 143; Duffy, 2001: 487; ประณีต ส่งวัฒนา 2551: 32) ส่วนการศึกษาวิจัยและวิทยานิพนธ์ ในประเทศไทย มีการศึกษาบ้างในบางประเด็น เช่น การรับรู้ สมรรถนะทางวัฒนธรรม ในกลุ่มนักศึกษา อาจารย์ และพยาบาลประจำการ และ ประสิทธิภาพการสอนวิธีต่างๆ ในกลุ่มตัวอย่างที่มีความต่างทางวัฒนธรรม (บัณฑิต คุลยรักษ์และละเอียด จุลเอียด 2550 (1)); ประณีต ส่งวัฒนา และคณะ 2551; ศิริพันธ์ ศิริพันธ์ คาริน โตะกานี และมุสลิมห์ โตะกานี 2552: 42) และมีบางสถาบัน การศึกษาริเริ่มที่จะพัฒนาหลักสูตร เพื่อพัฒนาทักษะทางวัฒนธรรมในวิชาชีพทางสุขภาพ แต่พบว่า ผลการศึกษาทั้งหมดยังขาดการวิเคราะห์อย่างเป็นระบบ (ประณีต ส่งวัฒนา 2551: 32) อย่างไรก็ตาม มีผลการวิเคราะห์หลักสูตรในสถาบันการศึกษา 5 แห่ง ที่เกี่ยวข้องกับ การผลิตและพัฒนาบุคลากรทางการพยาบาล สามจังหวัดชายแดนภาคใต้ ของ วงจันทร์ เพชรพิเชฐเชียร ศิริรัตน์ โกศลยวัฒน์ และพรทิศา คงคุณ (2548: 41) พบว่า ส่วนใหญ่ทุกสถาบันมีการเรียนการสอนเกี่ยวกับวัฒนธรรม และให้นักศึกษา ได้คำนึงถึง วัฒนธรรมของผู้รับบริการ ในขณะที่ปฏิบัติงานแม้ไม่ได้จัดเนื้อหาสาระหรือกิจกรรมการเรียนการสอนในเรื่องนี้ขึ้นมาโดยเฉพาะ แต่ได้สอดแทรกและให้ผู้เรียนมองผู้รับบริการแบบองค์รวม ซึ่งจะต้องคำนึงถึงความเป็นปัจเจกบุคคลในการให้บริการอยู่แล้ว บางสถาบัน มีเอกลักษณ์ ของสถาบันที่เน้นค่านิยม วัฒนธรรม ที่ผสมกลมกลืนกันระหว่างวิถีชีวิต ตามหลักศาสนาพุทธและอิสลาม และมีกิจกรรมเสริมหลักสูตรที่เน้นการอยู่ร่วมกัน

ในสังคมพหุวัฒนธรรม เพื่อช่วยให้เข้าใจความเป็นไปของชุมชนและวัฒนธรรมชุมชนมากขึ้น (คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยนราธิวาสราชนครินทร์ 2549: 1) บางสถาบันมีความได้เปรียบในเรื่องธรรมชาติของความเป็นอยู่ร่วมกันของผู้เรียนที่ช่วยส่งเสริมให้เกิดการเรียนรู้ การใช้ชีวิตร่วมกันจากพื้นฐานวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน (เช่น ต่างศาสนา ต่างภูมิลำเนา) อย่างไรก็ตาม ในการจัดเนื้อหาหลักสูตร ยังขาดการนำจุดแข็งนี้มาเชื่อมโยงกับเนื้อหาสาระทางการพยาบาล/การสาธารณสุขอย่างชัดเจน และมีได้กำหนดการติดตามประเมินผลสมรรถนะทางวัฒนธรรมของนักศึกษาอย่างเป็นรูปธรรมและเป็นระบบ รวมทั้งยังไม่มีกำหนดไว้เป็นวัตถุประสงค์ของหลักสูตร (วงจันทร์ เพชรพิเชฐเชียร ศิริรัตน์ โกศลวัฒน์และพรทิศา คงคุณ 2548: 41) ดังนั้น การปรับหลักสูตรและวิธีการเรียนการสอนจึงมีความสำคัญยิ่งต่อการจัดการศึกษาในยุคที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม เพื่อลดผลกระทบและแก้ไขปัญหาด้านสุขภาพและสังคม รวมทั้งตอบสนองปัญหาและความต้องการบุคลากรในพื้นที่ ดังเช่น ในสถานการณ์ความไม่สงบของประเทศซึ่งยังคงมีอยู่อย่างต่อเนื่อง (ประณิต ส่งวัฒนา 2551: 33) ซึ่งการเรียนการสอน ที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรมจะมีส่วนช่วยให้ผู้ให้บริการมีความรู้ ความเข้าใจถึงวัฒนธรรม วิถีชีวิตของผู้รับบริการที่มีความแตกต่างทางเชื้อชาติ ศาสนาและบริบทความเป็นอยู่ เมื่อปฏิบัติการพยาบาลทำให้เกิดความเข้าใจกันระหว่างผู้ให้บริการและผู้รับบริการ และมีความเข้าใจในการติดต่อสื่อสารกัน ผู้รับบริการจะได้ปฏิบัติตามคำแนะนำได้ถูกต้อง

ในการปรับปรุงและการจัดการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรมทางการพยาบาลอาจเริ่มต้นจากรายวิชาใดวิชาหนึ่งที่สะท้อนการปฏิบัติที่เป็นรูปธรรม ดังนั้นผู้วิจัยจึงเลือกที่จะจัดการเรียนการสอน วิชาการพยาบาลมารดา ทารก และการผดุงครรภ์ 1 เรื่องการพยาบาลมารดาหลังคลอด ที่มีวัตถุประสงค์หลัก เพื่อใช้กระบวนการพยาบาลในการให้การพยาบาลมารดา ทารกในระยะหลังคลอด โดยคำนึงถึง วัฒนธรรม สิทธิมนุษยชน หลักจริยธรรม และกฎหมายวิชาชีพ อีกทั้งสามารถเลือกใช้ทรัพยากร เทคโนโลยีที่เหมาะสม ผสมผสานภูมิปัญญาท้องถิ่นในการดูแลสุขภาพ มารดา ทารกหลังคลอดได้ (คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยนราธิวาสราชนครินทร์ 2549: 50) ซึ่งพฤติกรรมการดูแลตนเองในระยะหลังคลอดที่สำคัญขึ้นอยู่กับ ปัจจัยด้านหนึ่ง คือ ความเชื่อตามวัฒนธรรม ที่ได้รับการถ่ายทอดจากปู่ ย่า ตา ยาย บิดา มารดา และได้ถือปฏิบัติสืบต่อกันมาโดยมารดาหลังคลอดเชื่อว่า เมื่อปฏิบัติแล้วจะเกิดผลดีต่อตนเองและครอบครัว หากละเลยไม่ปฏิบัติตามที่ตนเองเชื่อจะรู้สึกไม่สบายใจและอาจเป็นอันตรายได้ ความเชื่อดังกล่าว เช่น การอาบน้ำสมุนไพร การกินยาสมุนไพร การงดอาหารแสลง การงดร่วมเพศ 100 วัน เป็นต้น (อารีรัตน์ สิริวิณิชชัย 2542: 46-50) นอกจากนี้มีการศึกษาวิจัย พบว่า หญิงมุสลิมจะเลือกคลอดกับผดุงครรภ์โบราณที่บ้านเพราะรู้สึกอบอุ่น ได้อยู่ใกล้ชิดญาติติดตามตลอดระยะเวลาของการคลอด ได้รับการดูแลจาก

ผดุงครรภ์โบราณอย่างเต็มที่ เต็มความสามารถ ไม่แสดงอาการรังเกียจ คำนึงถึงความมีศักดิ์ศรี และเห็นคุณค่าในความเป็นบุคคลของมารดาหลังคลอด ให้การดูแลเท่าเทียมกัน มีความเข้าใจในความรู้สึก ความเชื่อแต่ละบุคคล (อารีรัตน์ สิริวิชชัย 2542: 47-48; วันเต็ม สังข์ขาว 2544: 24; วรรณ บัวขาว 2545: 65) นอกจากนี้ การคลอดที่บ้านยังได้รับการดูแลที่สอดคล้องกับวัฒนธรรม ความเชื่อ วิถีชีวิต และหลักศาสนา เช่น มีผู้เฒ่า ที่เคารพนับถือในชุมชนมากว่าอะซานแก่เด็ก เด็กไม่ต้องเจาะเลือด ไม่ถูกแยกอยู่ห้องเด็กอ่อน และแม่จะได้รับการดูแลและอยู่ไฟหลังคลอด หรือ มีการว่าคาถาเพื่อปิดเป่า ลิงชั่วร้ายให้ปลอดภัย (ยูซุฟ นิมะและสุภัทร ฮาสุวรรณกิจ 2550: 26) ซึ่งพฤติกรรมการปฏิบัติตนของมารดาหลังคลอดเช่นนี้ ในบางครั้งอาจทำให้เกิดปัญหา ทางด้านงานอนามัยแม่และเด็กตามมาได้และพบสถิติค่อนข้างสูงในพื้นที่สามจังหวัดชายแดนภาคใต้ นั่นคือ ปัญหาการตายของมารดาหลังคลอดจากการตกเลือด และ ดิดเชื้อ สาเหตุ ส่วนหนึ่งเป็นเพราะ พฤติกรรม ความเชื่อของบุคคล แวดล้อมในครอบครัวและการคลอดกับผดุงครรภ์โบราณ (ศรีกัญญา เงามแก้ว 2547: 3) ปี พ.ศ. 2553 อัตราการตายเท่ากับ 54.27 (เป้าหมาย < 36: แสวงการเกิดมีชีพ) (สำนักสาธารณสุขจังหวัดนราธิวาส 2553) และ ความเชื่อ วัฒนธรรมที่แตกต่างไปจากพื้นที่อื่นๆ อาจทำให้มีช่องว่างระหว่างการให้บริการในระบบสุขภาพของรัฐ ได้ (ยูซุฟ นิมะและสุภัทร ฮาสุวรรณกิจ 2550: 92) มีการศึกษาพบว่า สาเหตุหลักที่ชาวไทยมุสลิมไม่ไปใช้บริการที่โรงพยาบาล เนื่องจากเจ้าหน้าที่ ขาดความเข้าใจและไม่เคารพวัฒนธรรมท้องถิ่น ความแตกต่างทางศาสนาระหว่างไทยพุทธและไทยมุสลิม ทำให้ชาวบ้านรู้สึกว่าจะไม่ใช่พวกเดียวกัน แต่การใช้บริการกับผดุงครรภ์โบราณที่มีความเคร่งในการปฏิบัติตนตามศาสนาที่รู้สึกเป็นพวกเดียวกัน ทำให้รู้สึกไว้น้อยเชื่อใจ (ดารณี อ่อนชมจันทร์ 2552) อีกทั้งในสถานศึกษาทางการแพทย์ อาจารย์ ยังไม่มีสมรรถนะทางวัฒนธรรมในระดับที่สามารถใช้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ (คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ 2550: 1) และมีการศึกษาวิจัยพบว่า นักศึกษาพยาบาลศาสตร์ในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ ชั้นปีที่ 3 และ 4 มีระดับสมรรถนะทางวัฒนธรรมทางการแพทย์ ในระดับน้อยถึงปานกลาง (ศิริพันธ์ุ ศิริพันธ์ุ ดาริน โตะกานีและมุสลิม โตะกานี 2552: 42) ทั้งนี้ เป็นเพราะว่า มีการสอนเกี่ยวกับวัฒนธรรมสอดคล้องในเนื้อหารายวิชา และมีกิจกรรมเสริมหลักสูตรสำหรับนักศึกษาบางกลุ่มบ้าง แต่ไม่ได้กำหนดในวัตถุประสงค์ของหลักสูตรหรือรายวิชา ทำให้นักศึกษาไม่เกิดสมรรถนะทางวัฒนธรรมที่ชัดเจน และต่อเนื่อง

จากที่กล่าวมาข้างต้น ผู้วิจัยจึงสนใจ ที่จะศึกษารูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรมของนักศึกษาพยาบาล โดยใช้รูปแบบการสอนที่หลากหลายวิธี เช่น การศึกษาเฉพาะกรณีเรียนรู้วิถีชีวิตชุมชน เรียนรู้วัฒนธรรมของพยาบาล ผู้ป่วย และญาติบนคลินิก เป็นต้น นักศึกษาจะได้ตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม มีความรู้ทางด้านวัฒนธรรมและมีทักษะ

ทางด้านวัฒนธรรม โดยผู้วิจัยวางแผนนำรูปแบบการเรียนการสอนที่พัฒนาขึ้นมาใหม่นี้ไปสอน นักศึกษาคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏวราชนครินทร์ เพราะเห็นว่าเป็นสถานศึกษาที่อยู่ในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ที่มีความแตกต่างทางวัฒนธรรม และวางแผนสอนนักศึกษาพยาบาลชั้นปีที่ 3 เรื่อง การพยาบาลมารดาหลังคลอด ทั้งนี้เพราะ มารดาหลังคลอดจะมีความเชื่อ ค่านิยม ขนบธรรมเนียม ประเพณี พิธีกรรมทางศาสนาและพฤติกรรมในการดูแลตนเองที่มีความ เฉพาะและแตกต่างกันในแต่ละวัฒนธรรม ซึ่งนักศึกษาต้องทำความเข้าใจให้ถ่องแท้ เพื่อจะได้ให้ การพยาบาลได้สอดคล้องกับวัฒนธรรมและ มีการพัฒนาสมรรถนะทางวัฒนธรรมมากขึ้น ทั้งนี้ผล การศึกษาวิจัย สามารถนำไปใช้ใน การพัฒนารูปแบบการเรียนการสอนในรายวิชาอื่นๆ ต่อไปได้

## 2. วัตถุประสงค์การวิจัย

- 2.1 เพื่อพัฒนารูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรมของนักศึกษาพยาบาล
- 2.2 เพื่อศึกษาประสิทธิผลของรูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรมของนักศึกษาพยาบาล

## 3. คำถามของวิจัย

- 3.1 รูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรมของนักศึกษาพยาบาล ควรมียังประกอบด้วยอะไรบ้าง
- 3.2 นักศึกษาที่ได้รับการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรม มีสมรรถนะทางวัฒนธรรมมากกว่านักศึกษาที่ได้รับการสอนตามปกติหรือไม่
- 3.3 นักศึกษาที่ได้รับการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรม มีความพึงพอใจใน รูปแบบการเรียนการสอนมากกว่านักศึกษาที่ได้รับการสอนตามปกติหรือไม่
- 3.4 ผู้รับบริการที่ได้รับการพยาบาลจากนักศึกษาที่ได้รับการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรมมีความพึงพอใจในการได้รับการพยาบาลมากกว่านักศึกษาที่ได้รับการสอนตามปกติหรือไม่

#### 4. สมมติฐานการวิจัย

4.1 นักศึกษาพยาบาลกลุ่มที่ได้รับการสอนตามรูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรม มีคะแนนเฉลี่ยสูงกว่า นักศึกษากลุ่มที่ได้รับการสอนตามปกติทั้ง 3 ด้าน

4.2 นักศึกษาพยาบาลกลุ่มที่ได้รับการสอนตามรูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรม มีคะแนนเฉลี่ยหลังสอนสูงกว่าก่อนสอน ทั้ง 3 ด้าน

4.3 นักศึกษาพยาบาลกลุ่มที่ได้รับการสอนตามรูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรม มีคะแนนเฉลี่ยความพึงพอใจในรูปแบบการเรียนการสอนสูงกว่า นักศึกษากลุ่มที่ได้รับการสอนตามปกติ

4.4 ผู้รับบริการ ที่ได้รับการพยาบาลจากนักศึกษาพยาบาล กลุ่มที่ได้รับการสอนตามรูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรม มีคะแนนเฉลี่ยความพึงพอใจในการพยาบาลจากนักศึกษาพยาบาล สูงกว่า นักศึกษากลุ่มที่ได้รับการสอนตามปกติ

#### 5. กรอบแนวคิดการวิจัย

การศึกษาสาขาพยาบาลศาสตร์ เป็นการศึกษาเพื่อพัฒนาบุคลากรพยาบาล เพื่อให้บริการสุขภาพกับบุคคล ครอบครัว ชุมชน และสังคมอย่างต่อเนื่อง และเป็นองค์รวม ทั้งทางกายภาพ จิตใจ สังคมและจิตวิญญาณ ตั้งแต่ก่อนเกิดจนตาย กระบวนการเรียนการสอน ใช้กระบวนการพยาบาล และความรู้ ความเข้าใจทางศาสนา สังคม วัฒนธรรม ที่มีความหลากหลาย และเป็นพลวัตมีการปลูกฝังคุณธรรม จริยธรรมและศักดิ์ศรีความเป็นวิชาชีพ (คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏวราชนครินทร์ 2549: 3) การพัฒนาคุณลักษณะบัณฑิตต้องสามารถปฏิบัติการพยาบาลและการผดุงครรภ์แก่ผู้ใช้บริการทุกกลุ่มวัยได้อย่างเหมาะสมกับบริบททางสังคม วัฒนธรรมของผู้ใช้บริการ และใช้หลักภูมิปัญญาท้องถิ่นได้ มีความรู้ในการเปลี่ยนแปลงสังคม เศรษฐกิจ การเมือง วัฒนธรรม สามารถปรับตัวให้สอดคล้องกับบริบททางสังคม ดำรงส่งเสริมค่านิยม และวัฒนธรรมของชาติและภูมิปัญญาท้องถิ่น วิถีชีวิตชุมชน มีวิจรรณญาณในการเลือกรับวัฒนธรรมที่หลากหลายมีบุคลิกภาพน่าเชื่อถือ เป็นตัวอย่างที่ดีด้านสุขภาพ แสดงออกอย่างเหมาะสมกับบุคคล กาลเทศะ มีการพัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง มีความรู้และทักษะในการติดต่อสื่อสาร ประสานงานอย่างเหมาะสม เป็นต้น (สภาการพยาบาล 2551) จะเห็นว่าคุณลักษณะดังกล่าว จำเป็นต้องพัฒนาผู้เรียนให้เกิด สมรรถนะทางวัฒนธรรม ดังนั้น การหาแนวทางหรือ

การพัฒนา รูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรม จึงเป็นสิ่งสำคัญยิ่งสำหรับสถาบันการศึกษาและผู้ที่มีหน้าที่ในการเรียนการสอน ทั้งนี้เพื่อให้ผู้เรียน มีความรู้ ความเข้าใจ ในวิถีชีวิตของผู้รับบริการที่มีความหลากหลายทางเชื้อชาติ ศาสนา และบริบท ความเป็นอยู่ และต้องตระหนักถึงความแตกต่างทางวัฒนธรรม จะได้เกิดความเข้าใจกันทั้งผู้ให้และผู้รับบริการ จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ผู้วิจัยพบว่า หลักการพัฒนาสมรรถนะทางวัฒนธรรม ของ แคมพินฮา-บาโคท (Campinha-Bacote, 1999) และหลักการเรียนการสอนโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง (ทิสนา แคมมณี 2550: 119-148) สามารถนำมาประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ ทางกายภาพ นำไปประยุกต์ใช้ในการให้บริการสุขภาพได้ ผลจากการทบทวนเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องรวมทั้งจากการศึกษาเชิงคุณภาพจากผู้ที่เกี่ยวข้อง ผู้วิจัยได้นำผลของการศึกษาทั้ง 2 ส่วน มาสังเคราะห์เป็นโครงสร้างรูปแบบการเรียนการสอนได้ดังนี้

**5.1 องค์ประกอบของรูปแบบการเรียนการสอน** สังเคราะห์จากแนวคิดในการออกแบบการเรียนการสอน (ทิสนา แคมมณี 2550; วิชัย วงษ์ใหญ่ 2537) ซึ่งประกอบด้วย แนวคิดและหลักการ วัตถุประสงค์ ผลลัพธ์ที่คาดหวัง สารการเรียนการสอน กระบวนการเรียนการสอนและการประเมินผลหรือประสิทธิผลของรูปแบบ

**5.2 แนวคิดและหลักการของรูปแบบ** สังเคราะห์จาก 1) แนวคิดหลักสูตรพยาบาลศาสตรบัณฑิตปรับปรุง พ.ศ. 2548 (คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยนราธิวาสราชนครินทร์ 2549) 2) แนวคิดทฤษฎีเกี่ยวกับสมรรถนะทางวัฒนธรรมของแคมพินฮา-บาโคท (Campinha-Bacote, 1999) 3) แนวคิดทฤษฎีการเรียนรู้กลุ่มมนุษยนิยม 4) การออกแบบการเรียนการสอน 5) หลักการเรียนการสอนโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง (ทิสนา แคมมณี 2550: 119-148) 6) การพยาบาลมารดาหลังคลอด มีสาระสำคัญโดยสรุป คือ รูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรมที่ผู้วิจัยพัฒนาขึ้น โดยการนำแนวคิดหลัก 3 ด้าน คือ 1) มีความเข้าใจตนเองและเข้าใจผู้อื่น โดยผ่านกระบวนการแลกเปลี่ยนเรียนรู้จากบุคคลและสื่อต่างๆ 2) เรียนรู้จากประสบการณ์ตรงบนความต่างทางวัฒนธรรมเพื่อเชื่อมโยงไปสู่การปฏิบัติโดยผ่านกระบวนการเรียนรู้วิถีชุมชน วิเคราะห์กรณีศึกษา 3) สามารถประยุกต์ใช้ความรู้ในการดูแลสุขภาพ ผู้รับบริการ ให้สอดคล้องกับบริบททางวัฒนธรรม ของผู้รับบริการ ผู้วิจัยได้นำแนวคิดมาจัดองค์ประกอบของรูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรม 2 องค์ประกอบ คือ 1) การเรียนการสอนภาคทฤษฎี ได้จัดกระบวนการเรียนการสอน เป็นรายบุคคลและรายกลุ่ม โดยอาศัยเทคนิควิธีการสอนต่างๆ เช่น จัดกิจกรรมการเรียนรู้ตนเองและเพื่อน โดยการสำรวจความคิดเห็น ร่วมอภิปรายแลกเปลี่ยนเรียนรู้ จะช่วยทำให้สภาพการเรียนการสอนนั้นเป็นไปตามหลักการพัฒนาสมรรถนะทางวัฒนธรรมของนักศึกษาพยาบาล ในด้านการตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม และ การบอกเล่าประสบการณ์จากผู้รู้

การเรียนรู้วิถีชุมชน วิเคราะห์กรณีศึกษา จะช่วยทำให้นักศึกษาพยาบาล มีการพัฒนาสมรรถนะทางวัฒนธรรม ในด้านความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม 2) การเรียนการสอนภาคปฏิบัติ ได้จัดกระบวนการเรียนการสอน เป็นรายบุคคลและรายกลุ่มให้นักศึกษาได้ฝึกประเมินทักษะทางด้านวัฒนธรรมของผู้รับบริการ และ วางแผนการพยาบาลร่วมกับผู้รับบริการและให้การพยาบาลที่สอดคล้องกับบริบททางวัฒนธรรมของผู้รับบริการ จะช่วยทำให้นักศึกษาพยาบาล ได้มีการพัฒนาสมรรถนะทางวัฒนธรรม หลังจากนั้น ได้มีการประเมินสมรรถนะทางวัฒนธรรมของนักศึกษาพยาบาล ทั้ง 3 ด้าน คือ 1) การตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม 2) ความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม 3) ทักษะเกี่ยวกับวัฒนธรรม และประเมินความพึงพอใจในรูปแบบการเรียนการสอนของนักศึกษาพยาบาลและความพึงพอใจของผู้รับบริการต่อการให้การพยาบาลของนักศึกษาพยาบาล

**5.3 วัตถุประสงค์และผลลัพธ์ที่คาดหวังของรูปแบบ** ได้จากการสังเคราะห์แนวคิดเกี่ยวกับ การเรียนการสอนทางการศึกษาพยาบาล ได้แก่ ศาสตร์สาขาพยาบาล ลักษณะเฉพาะของวิชาชีพ วัตถุประสงค์ของการจัดการศึกษาพยาบาลและแนวโน้มการจัดการศึกษาพยาบาลในปัจจุบัน แนวคิดทฤษฎีเกี่ยวกับสมรรถนะทางวัฒนธรรมของแคมพินฮา-บาโคท (Campinha-Bacote, 1999) และแนวคิดจากหลักสูตรพยาบาลศาสตรบัณฑิตฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2548 (คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยนครราชสีมา ครินทร์ 2549) ผู้วิจัยได้นำแนวคิดทั้งหมดดังกล่าวมาวิเคราะห์สาระสำคัญเพื่อกำหนดวัตถุประสงค์ และผลลัพธ์ที่คาดหวังของรูปแบบการเรียนการสอนในการวิจัยครั้งนี้ ดังนี้

#### วัตถุประสงค์ของรูปแบบ

เพื่อส่งเสริมให้นักศึกษาพยาบาลมีคุณสมบัติของการเป็นผู้ดูแลสุขภาพที่เข้าถึงวัฒนธรรมของผู้รับบริการ สนใจเอาใจใส่ต่ออารมณ์ ความรู้สึก ความต้องการ และเคารพในศักดิ์ศรีสิทธิของผู้รับบริการและให้การพยาบาลได้สอดคล้องกับวัฒนธรรมของผู้รับบริการ นั่นคือ การมีสมรรถนะทางวัฒนธรรม ในด้านการตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม ความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม และมีทักษะเกี่ยวกับวัฒนธรรม

#### ผลลัพธ์ของรูปแบบ

นักศึกษาพยาบาลมีสมรรถนะทางวัฒนธรรม ในด้านการตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม มีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม และมีทักษะเกี่ยวกับวัฒนธรรมในการพยาบาลมารดาหลังคลอด สำหรับองค์ประกอบของการมีสมรรถนะทางวัฒนธรรม ซึ่งเป็นผลลัพธ์ที่ต้องการให้เกิดขึ้นในนักศึกษาพยาบาล ผู้วิจัยได้สังเคราะห์มาจากแนวคิดทฤษฎีและงานวิจัยต่างๆที่เกี่ยวข้องกับสมรรถนะทางวัฒนธรรม (ประณีต สว่างวัฒนาและคณะ 2552: 29-30; Campinha-Bacote, 1999: 204) ร่วมกับการศึกษาเชิงคุณภาพโดยทำการสัมภาษณ์ผู้ที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอน ได้แก่

อาจารย์พยาบาล พยาบาลวิชาชีพ และ ผู้รับบริการ แล้วนำข้อมูลทั้งหมดมาสังเคราะห์พบว่า สมรรถนะทางวัฒนธรรมมี 3 องค์ประกอบคือ 1) การตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม 2) การมีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม 3) การมีทักษะเกี่ยวกับวัฒนธรรม

**5.4 สาระการเรียนการสอนของรูปแบบ** ได้จากการสังเคราะห์แนวคิดทฤษฎีเกี่ยวกับสมรรถนะทางวัฒนธรรมของแคมพินฮา-บาโคท (Campinha-Bacote, 1999) และ แนวคิดการเรียนการสอน เรื่องการพยาบาลมารดาหลังคลอด จากหลักสูตรพยาบาลศาสตรบัณฑิตฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2548 (คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยนราธิวาสราชนครินทร์ 2549) มาจัดทำ สาระการเรียนการสอนของรูปแบบที่เน้นเฉพาะ เรื่องการพยาบาลมารดาหลังคลอด เนื่องจาก มารดาหลังคลอดจะมีความเชื่อ ค่านิยม ขนบธรรมเนียม ประเพณี พิธีกรรมทางศาสนาและพฤติกรรมในการดูแลตนเองที่มีความเฉพาะและแตกต่างกันในแต่ละวัฒนธรรม ซึ่งนักศึกษาต้องทำความเข้าใจให้ถ่องแท้ เพื่อให้ได้ให้การพยาบาลได้สอดคล้องกับวัฒนธรรมและ มีการพัฒนาสมรรถนะทางวัฒนธรรมมากขึ้น โดยผู้วิจัยได้ บูรณาการเนื้อหาทางด้านวัฒนธรรมเข้าไปในทุกหัวข้อ ซึ่งประกอบด้วย 2 หน่วยการเรียนรู้ คือ 1.หน่วยการเรียนรู้ที่ 1 ภาคทฤษฎีการพยาบาลมารดาหลังคลอด ประกอบด้วย เนื้อหาสาระการสอน 4 บท ดังต่อไปนี้ 1) การเปลี่ยนแปลงทางด้านร่างกาย จิตสังคมของมารดาหลังคลอด 2) ปัจจัยที่มีผลต่อพฤติกรรมดูแลตนเองของมารดาหลังคลอด 3) กระบวนการพยาบาลมารดาหลังคลอด 4) การพยาบาลมารดาหลังคลอด และหน่วยการเรียนรู้ที่ 2. ภาคปฏิบัติการพยาบาลมารดาหลังคลอด

**5.5 กระบวนการเรียนการสอนของรูปแบบ** ได้จากการสังเคราะห์เกี่ยวกับการเรียนการสอนทางการศึกษาพยาบาล (คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยนราธิวาสราชนครินทร์ 2549) แนวคิดทฤษฎีเกี่ยวกับสมรรถนะทางวัฒนธรรมของแคมพินฮา-บาโคท (Campinha-Bacote, 1999) การออกแบบการเรียนการสอน (ทิสนา แวมมณี 2550) หลักการเรียนการสอนโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง (ทิสนา แวมมณี 2550: 119-148) และกิจกรรมการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรม (ประณีต ส่องวัฒนา 2551: 38) ซึ่งสามารถสรุปสาระสำคัญของหลักการจัดกระบวนการเรียนการสอนของรูปแบบ ได้ดังนี้

กระบวนการเรียนการสอน ประกอบด้วย 3 แนวคิดหลัก คือ

แนวคิดหลักที่ 1 มีการตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมมารดาหลังคลอด เพื่อให้เห็นความสำคัญของการเข้าใจตนเอง เข้าใจ จุดอ่อน จุดแข็งของตนเองและเข้าใจผู้อื่น เข้าใจความแตกต่าง เห็นคุณค่าของตนเองและผู้อื่น ตระหนักถึงความเชื่อส่วนตัว เปิดใจรับรู้ความเข้าใจต่อ ค่านิยม ความเชื่อของผู้อื่นที่แตกต่างไปจากตนเอง ให้มีความสำคัญกับการมองโลกที่แตกต่างกัน เพื่อให้เข้าใจพฤติกรรมในมุมมองของมารดาหลังคลอด ระมัดระวังการตีความล่วงหน้า

อคติใน การตัดสินใจพฤติกรรมของมารดาหลังคลอด กระบวนการสอน ให้แต่ละคนไปสำรวจตนเอง  
สำรวจครอบครัวของตนเอง (คนที่ผ่านการคลอด) ถึงเรื่องความเชื่อ พฤติกรรม นิสัย ความชอบ  
ค่านิยม ขนบธรรมเนียม ประเพณี พิธีกรรมทางศาสนา ในการดูแลตนเองหลังคลอดและการรับรู้ถึง  
การเปลี่ยนแปลงทางด้านร่างกายและจิตสังคมของมารดาหลังคลอด และนำมาอภิปรายแลกเปลี่ยน  
ความคิดเห็นร่วมกัน

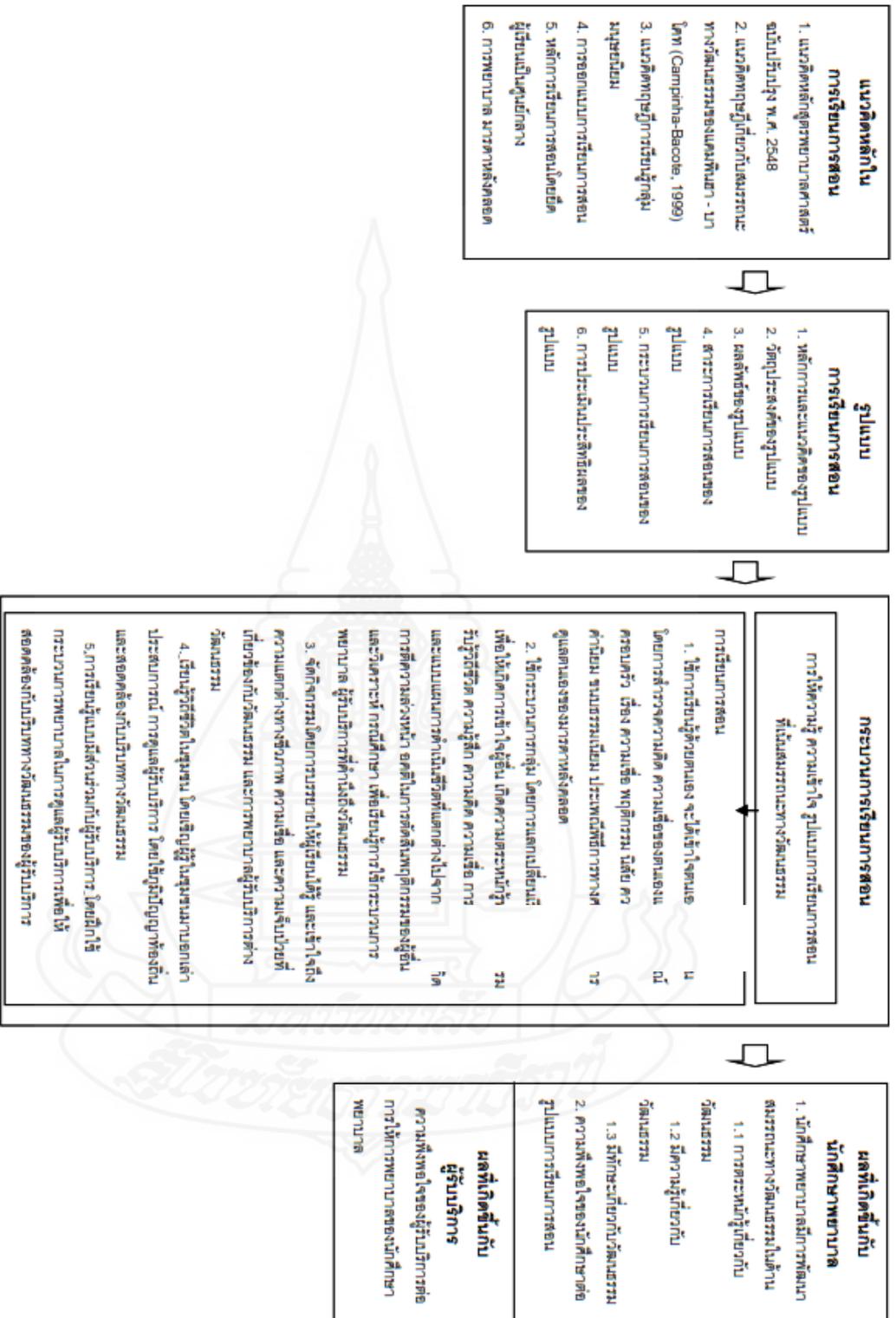
แนวคิดหลักที่ 2 มีความรู้ทางวัฒนธรรมเกี่ยวกับมารดาหลังคลอด เพื่อให้ผู้เรียน  
เกิดการเรียนรู้จากประสบการณ์ตรงบนความต่างทางวัฒนธรรม โดยให้ผู้เรียน มีความรู้ ความเข้าใจ  
เกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงทางด้านร่างกายและจิตสังคมของมารดาหลังคลอด กระบวนการพยาบาล  
มารดาหลังคลอดที่คำนึงถึงวัฒนธรรม กระบวนการสอน บรรยาย สาธิต โดยผู้วิจัยและ ผู้รู้ในชุมชน  
และการใช้กรณีศึกษามารดาหลังคลอดที่มีประเด็นปัญหาทางด้านวัฒนธรรม ให้นักศึกษาได้เห็นวิถี  
ชีวิตในการดูแลมารดาหลังคลอดของคนในชุมชน ร่วมกันวิเคราะห์ ในประเด็นความเชื่อที่เกี่ยวข้อง  
กับสาเหตุของความเจ็บป่วยหลังคลอด และการปฏิบัติตนเพื่อป้องกันและรักษา วินิจฉัยปัญหา  
ทางการพยาบาล และการวางแผนการพยาบาลมารดาหลังคลอดที่สอดคล้องกับบริบททาง  
วัฒนธรรม

แนวคิดหลักที่ 3 มีทักษะทางวัฒนธรรมในการดูแลมารดาหลังคลอด เพื่อให้  
นักศึกษา สามารถประยุกต์ใช้ความรู้ในการดูแลสุขภาพ ให้สอดคล้องกับบริบททางวัฒนธรรมของ  
มารดาหลังคลอด เพื่อเพิ่มทักษะทางด้านวัฒนธรรม ซึ่งมีทักษะที่จำเป็นในการปฏิบัติการพยาบาล  
มารดาหลังคลอดที่สอดคล้องกับวัฒนธรรม ได้แก่ ทักษะการประเมินทางด้านวัฒนธรรม ทักษะการ  
สื่อสารต่างวัฒนธรรม คือทักษะการฟัง ทักษะการพูด ทักษะการแสดงออก ทักษะการตัดสินใจ  
แก้ปัญหาและ ทักษะการโน้มน้าวและเจรจาต่อรอง จัดกิจกรรมการเรียนการสอนให้นักศึกษาฝึก  
วิเคราะห์กรณีศึกษา โดยใช้กระบวนการพยาบาลมารดาหลังคลอดที่คำนึงถึงวัฒนธรรม และให้  
นักศึกษาฝึกปฏิบัติจริง ในการพยาบาลมารดาหลังคลอดบนหอผู้ป่วย

**5.6 การประเมินผลหรือประสิทธิผลของรูปแบบ** เป็นการประเมินผลลัพธ์ของรูปแบบ  
คือการประเมินสมรรถนะทางวัฒนธรรมของนักศึกษาพยาบาล ประเมินความพึงพอใจของนักศึกษา  
ต่อรูปแบบการเรียนการสอนและประเมินความพึงพอใจของผู้รับบริการต่อการให้การพยาบาลของ  
นักศึกษาพยาบาล

จากโครงสร้างรูปแบบการเรียนการสอนที่สังเคราะห์มาจากแนวคิดทฤษฎีต่างๆ ดัง  
กล่าวมาแล้ว ผู้วิจัยได้นำหลักการในแต่ละส่วนมาเชื่อมโยงสู่การสร้างกรอบแนวคิดของรูปแบบการ  
เรียนการสอน ซึ่งเป็นการอธิบายกระบวนการเรียนการสอนของรูปแบบที่ผู้วิจัยจะนำไปทดลองใช้  
กับนักศึกษาพยาบาล เพื่อให้เกิดผลลัพธ์ของการเรียนการสอนตามที่ต้องการ มีรายละเอียดดังนี้

กระบวนการเรียนการสอนตามรูปแบบ เป็นการบูรณาการวัฒนธรรมทางการพยาบาล มาใช้ในการเรียนการสอนทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติซึ่งเป็นการเรียนการสอนในชั้นเรียนและหอผู้ป่วย เนื่องจากต้องการส่งเสริมให้นักศึกษามีสมรรถนะทางวัฒนธรรม คือมีความตระหนักรู้ มีความรู้และมีทักษะทางด้านวัฒนธรรม เกิดการเรียนรู้จากประสบการณ์จริง มีการเชื่อมโยงการเรียนรู้จากภาคทฤษฎีสู่การปฏิบัติ กระบวนการเรียนการสอนจะเริ่มต้นจาก อาจารย์ผู้สอน ทำหน้าที่เป็น ผู้ชักนำเข้าสู่กระบวนการเรียนรู้ “สร้างแรงจูงใจ นำไปให้คิด” เป็นการเตรียมผู้เรียนก่อนที่จะเข้าสู่กระบวนการเรียนการสอน ประกอบด้วยกิจกรรม คือ การชี้แจง เกี่ยวกับแนวคิดและหลักการ วัตถุประสงค์ สำคัญ กระบวนการเรียนการสอน และการประเมินผลเพื่อให้เห็นความสำคัญ และเข้าใจในแนวทางของรูปแบบการเรียนการสอนและสร้างความสัมพันธ์ที่ดีต่อกันระหว่างผู้สอน กับผู้เรียน ให้ผู้เรียนเปิดใจกว้าง เข้าใจและยอมรับวัฒนธรรมของผู้อื่น สร้างแรงจูงใจที่จะพัฒนาตนเองเข้าสู่กระบวนการเรียนการสอนอย่างตั้งใจ ในขั้นตอนการเรียนการสอน ได้ใช้การเรียนรู้ด้วยตนเอง จะได้เข้าใจตนเอง โดยการสำรวจความคิด ความเชื่อของตนเองและสัมภาษณ์ครอบครัว เรื่อง ความเชื่อ พฤติกรรม นิสัย ความชอบ ค่านิยม ขนบธรรมเนียม ประเพณีพิธีการทางศาสนา ในการดูแลตนเองของมารดาหลังคลอด ใช้กระบวนการกลุ่ม โดยการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ข้อมูลเพื่อให้เกิดการเข้าใจผู้อื่น เกิดความตระหนักรู้ทางวัฒนธรรม รับรู้วิถีชีวิต ความรู้สึก ความคิด ความเชื่อ การให้คุณค่า และแบบแผนการดำเนินชีวิตที่แตกต่างไปจากตนเอง ไม่เกิดการตีความล่วงหน้า อคติ ในการตัดสินพฤติกรรมของผู้อื่น และวิเคราะห์ กรณีศึกษา เพื่อเรียนรู้การใช้กระบวนการพยาบาล ผู้รับบริการที่คำนึงถึงวัฒนธรรม จัดกิจกรรมโดยการบรรยายให้ผู้เรียนได้รู้ และเข้าใจถึงความแตกต่างทางชีวภาพ ความเชื่อ และความเจ็บป่วยที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรม และการพยาบาล ผู้รับบริการต่างวัฒนธรรม เรียนรู้วิถีชีวิตในชุมชน โดยเชิญผู้รู้ในชุมชนมาบอกเล่าประสบการณ์ การดูแลผู้รับบริการ โดยใช้ภูมิปัญญาท้องถิ่น และสอดคล้องกับบริบททางวัฒนธรรม และฝึกใช้ กระบวนการพยาบาลในการดูแลผู้รับบริการเพื่อให้สอดคล้องกับบริบททางวัฒนธรรมของผู้รับบริการ เมื่อปฏิบัติแล้วมีการสะท้อนคิดการกระทำ แลกเปลี่ยนประสบการณ์ หาแนวทางการปฏิบัติและแก้ไขปัญหาาร่วมกัน จากเพื่อนร่วมงาน อาจารย์และทีมสหวิทยาการ ทั้งนี้เพื่อให้ นักศึกษาสามารถให้การพยาบาลที่เข้าถึงวัฒนธรรมของผู้รับบริการ สนใจเอาใจใส่ต่ออารมณ์ ความรู้สึก ความต้องการ และเคารพในศักดิ์ศรี สิทธิของผู้รับบริการและให้การพยาบาลได้ สอดคล้องกับวัฒนธรรมของผู้รับบริการ ผู้วิจัยจึงเสนอกรอบแนวคิดของการวิจัยได้ดังแผนภูมิที่ 1



ภาพที่ 1 กรอบแนวคิดการวิจัย

## 6. ขอบเขตการวิจัย

ขอบเขตของการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่

**6.1 กลุ่มประชากร** ได้แก่ นักศึกษาพยาบาลศาสตร์ ชั้นปีที่ 3 คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยนราธิวาสราชนครินทร์ จำนวน 86 คนที่กำลังศึกษา วิชา การพยาบาลมารดา ทารกและการผดุงครรภ์ 1 เรื่อง การพยาบาลมารดาหลังคลอด และกลุ่มตัวอย่าง คือ นักศึกษาพยาบาลศาสตร์ ชั้นปีที่ 3 ของคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยนราธิวาสราชนครินทร์ จำนวน 48 คนโดยวิธีการสุ่มแบบแบ่งชั้นเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มทดลองกับกลุ่มควบคุม กลุ่มละ 24 คน ในการแบ่งกลุ่มพิจารณาจาก เกรดเฉลี่ยสะสม (GPA) และ ศาสนา ที่ไม่แตกต่างกันทั้งสองกลุ่ม

**6.2 ระยะเวลาที่ใช้ในการวิจัย** 3 ปีการศึกษา คือ ปีการศึกษา 2552-2554

**6.3 ตัวแปรที่ศึกษา** ประกอบด้วย

**6.3.1 ตัวแปรอิสระ** คือ รูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรมของนักศึกษาพยาบาล

**6.3.2 ตัวแปรตาม** คือ

1) สมรรถนะทางวัฒนธรรมของนักศึกษาพยาบาลทั้ง 3 ด้าน คือ การตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม การมีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมและการมีทักษะเกี่ยวกับวัฒนธรรม

2) ความพึงพอใจของนักศึกษาต่อรูปแบบการเรียนการสอน

3) ความพึงพอใจของผู้รับบริการต่อการให้การพยาบาลของนักศึกษาพยาบาล

## 7. นิยามศัพท์เฉพาะ

**7.1 วัฒนธรรม** หมายถึง ความเชื่อ พฤติกรรม นิสัย ความชอบ ค่านิยม ขนบธรรมเนียม ประเพณี พิธีกรรมทางศาสนาของมารดาหลังคลอดที่พักรักษาตัวที่ตึกหลังคลอด โรงพยาบาลนราธิวาสราชนครินทร์

**7.2 สมรรถนะทางวัฒนธรรม** หมายถึง ความสามารถของนักศึกษาพยาบาล เกี่ยวกับการมีสมรรถนะทางวัฒนธรรมที่เกิดจากการประเมินตนเองใน 3 ด้าน โดยประยุกต์ใช้กรอบแนวคิดสมรรถนะทางวัฒนธรรมของแคมพินฮา- บาโคท ( Campinha-Bacote) ซึ่งแปลโดย ประณีต ส่วงวัฒนา และคณะ (2552; 29-30) ประกอบด้วย

7.2.1 การตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม คือ การรับรู้ถึงวิถีชีวิต การแยกแยะความรู้สึก ความคิด ความเชื่อ การให้คุณค่า และแบบแผนการดำเนินชีวิตของตนเองที่แตกต่างไปจากเพื่อน หรือ ผู้รับบริการที่มีภูมิหลังแตกต่างไปจากตน

7.2.2 ความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม คือ นักศึกษาพยาบาลมีความรู้เกี่ยวกับความเข้าใจ ความเชื่อ และพฤติกรรมของผู้รับบริการ การเข้าใจลักษณะเฉพาะด้านร่างกาย ชีววิทยา สรีรวิทยา ภูษา และวิธีการสื่อสาร รวมทั้งการปฏิบัติการพยาบาลในผู้รับบริการต่างวัฒนธรรม

7.2.3 ทักษะเกี่ยวกับวัฒนธรรม คือ ความสามารถและการรับรู้ความสามารถของนักศึกษาพยาบาลในการเก็บรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับประวัติและปัญหาของผู้รับบริการ การเรียนรู้วิธีที่จะประเมินปัญหาของผู้รับบริการที่มีความต่างทางวัฒนธรรม ความไวทางวัฒนธรรมในการเข้าถึงผู้รับบริการนำไปสู่การสร้างความร่วมมือกับผู้รับบริการต่างวัฒนธรรม เพื่อให้เกิดการดูแลแบบองค์รวมที่สอดคล้องกับวัฒนธรรมของผู้รับบริการ และมีความสามารถในการติดต่อสื่อสารกับผู้รับบริการที่มีภูมิหลังทางวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน การปรับปรุงและประยุกต์หรือการเลือกใช้วิธีการปฏิสัมพันธ์ที่หลากหลาย การสื่อสารโดยใช้วาจาและไม่ใช้วาจาอย่างถูกต้องเหมาะสม ตามกาลเทศะ เป็นที่ยอมรับของผู้ร่วมงาน และ/หรือผู้รับบริการ

7.3 รูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรม หมายถึง รูปแบบการเรียนการสอนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นโดยนำแนวคิดทฤษฎีสมรรถนะทางวัฒนธรรมของแคมพินฮา-บาโคท (Campinha-Bacote, 1999: 204) ทฤษฎีการเรียนรู้จากประสบการณ์และการพยาบาลมารดาหลังคลอดที่คำนึงถึงวัฒนธรรม มาบูรณาการในรายวิชาภาคทฤษฎีการพยาบาลมารดา ทารกและการผดุงครรภ์ 1 หัวข้อเรื่อง การพยาบาลมารดาหลังคลอดและในรายวิชาปฏิบัติการพยาบาลมารดา ทารกและการผดุงครรภ์ 1 รูปแบบการเรียนการสอนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นในครั้งนี้ ประกอบไปด้วย 2 ส่วน คือ

7.3.1 ขั้นนำเข้าสู่กระบวนการเรียนการสอน หรือ “สร้างแรงจูงใจ นำไปให้คิด” เป็นการเตรียมผู้เรียนก่อนที่จะเข้าสู่กระบวนการเรียนการสอน ประกอบด้วยกิจกรรม คือ การชี้แจงเกี่ยวกับแนวคิดและหลักการ วัตถุประสงค์ สำระสำคัญ กระบวนการเรียนการสอน และการประเมินผลเพื่อให้เห็นความสำคัญและเข้าใจในแนวทางของรูปแบบการเรียนการสอนและสร้างความสัมพันธ์ที่ดีต่อกันระหว่างครูกับผู้เรียน ให้ผู้เรียนเปิดใจกว้าง เข้าใจและยอมรับวัฒนธรรมของผู้อื่น สร้างแรงจูงใจที่จะพัฒนาตนเองเข้าสู่กระบวนการเรียนการสอนอย่างตั้งใจ

7.3.2 กระบวนการเรียนการสอน ประกอบด้วย 3 แนวคิดหลัก คือ  
แนวคิดหลักที่ 1 มีการตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมมารดาหลังคลอด  
หมายถึง การให้เห็นความสำคัญของการเข้าใจตนเอง เข้าใจ จุดอ่อน จุดแข็งของตนเองและ

เข้าใจ ผู้อื่น เข้าใจความแตกต่าง เห็นคุณค่าของตนเองและผู้อื่น ตระหนักถึงความเชื่อส่วนตัว เปิดใจ ได้รับความเข้าใจต่อค่านิยมความเชื่อของผู้อื่นที่แตกต่างไปจากตนเอง ให้ความสำคัญกับการมองโลก ที่แตกต่างกัน เพื่อให้เข้าใจพฤติกรรมในมุมมองของมารดาหลังคลอด ระมัดระวังการตีความ ล้วงหน้า อคติในการตัดสินพฤติกรรมของมารดาหลังคลอด กระบวนการสอน ให้แต่ละคนไป สสำรวจตนเอง สสำรวจครอบครัวของตนเองถึง เรื่องความเชื่อ พฤติกรรม นิสัย ความชอบ ค่านิยม ขนบธรรมเนียม ประเพณี พิธีการทางศาสนา ในการดูแลตนเองหลังคลอดและการรับรู้ถึง การเปลี่ยนแปลงทางด้านร่างกายและจิตสังคมของมารดาหลังคลอด และนำมาอภิปรายแลกเปลี่ยน ความคิดเห็นร่วมกัน

แนวคิดหลักที่ 2 มีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมของมารดาหลังคลอด หมายถึง การให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ จากประสบการณ์ตรงบนความต่างทางวัฒนธรรม โดยให้ผู้เรียนมี ความรู้ ความเข้าใจ เกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงทางสรีรวิทยา จิตสังคมของมารดาหลังคลอด กระบวนการพยาบาลมารดาหลังคลอดที่มีความต่างทางวัฒนธรรม กระบวนการสอน บรรยาย สาธิต โดยผู้วิจัย ผู้รู้ในชุมชน และการใช้กรณีศึกษามารดาหลังคลอดที่คำนึงถึงวัฒนธรรม ให้ นักศึกษาได้เห็นวิถีชีวิตการดูแลมารดาหลังคลอดกันเองของคนในชุมชน ร่วมกันวิเคราะห์ ใน ประเด็นความเชื่อที่เกี่ยวข้องกับสาเหตุของความเจ็บป่วยหลังคลอด และการปฏิบัติตนเพื่อป้องกัน และรักษา วินิจฉัยปัญหาทางการพยาบาล และการวางแผนการพยาบาลมารดาหลังคลอดที่ สอดคล้องกับบริบททางวัฒนธรรม

แนวคิดหลักที่ 3 มีทักษะทางวัฒนธรรมในการดูแลมารดาหลังคลอด หมายถึงการที่สามารถประยุกต์ใช้ความรู้ในการดูแลสุขภาพ ให้สอดคล้องกับบริบททางวัฒนธรรม ของมารดาหลังคลอด เพื่อเพิ่มทักษะทางด้านวัฒนธรรม ซึ่งมีทักษะที่จำเป็นในการปฏิบัติการ พยาบาลมารดาหลังคลอด ที่สอดคล้องกับวัฒนธรรม ได้แก่ ทักษะการสื่อสารต่างวัฒนธรรม คือ ทักษะการฟัง ทักษะการพูด ทักษะการแสดงออก ทักษะการตัดสินใจ แก้ปัญหาและ ทักษะการโน้มน้าวและเจรจาต่อรอง จัดกิจกรรมการเรียนการสอน ให้นักศึกษาฝึกวิเคราะห์กรณีศึกษา โดยใช้ กระบวนการพยาบาลมารดาหลังคลอดที่คำนึงถึงวัฒนธรรม และให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติจริงใน การพยาบาลมารดาหลังคลอดบนหอผู้ป่วย

**7.4 ความพึงพอใจของนักศึกษาต่อรูปแบบการเรียนการสอน** หมายถึง ความ คิดเห็นและความรู้สึกที่เกิดขึ้นของนักศึกษาพยาบาลต่อรูปแบบการเรียนการสอน เมื่อได้รับการ เรียนการสอนทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ ในด้านต่อไปนี้ 1) ด้านประโยชน์ของรูปแบบการเรียน การสอน 2) ด้านกระบวนการเรียนการสอน ว่ามีความพึงพอใจอยู่ในระดับใด

**7.5 ความพึงพอใจของผู้รับบริการต่อการให้การรักษาของนักศึกษาพยาบาล** หมายถึง ความคิดเห็นและความรู้สึกที่เกิดขึ้นของผู้รับบริการ เมื่อได้รับการพยาบาลจากนักศึกษาพยาบาล ผู้รับบริการ ในที่นี้หมายถึงมารดาหลังคลอดที่นอนพักรักษาตัวที่ตึกหลังคลอด โรงพยาบาลนราธิวาสราชนครินทร์ ซึ่งประกอบด้วย ความพึงพอใจ ในด้าน 1) ด้านบุคลิกภาพ 2) ด้านการให้การรักษาพยาบาลที่คำนึงถึงความแตกต่างทางวัฒนธรรมของมารดาหลังคลอด และ 3) ด้านการจัดสภาพแวดล้อมให้มารดาหลังคลอด

## **8. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ**

8.1 ได้รูปแบบการเรียนการสอนที่เน้นสมรรถนะทางวัฒนธรรมทางการพยาบาล ที่คาดว่าจะสามารถนำไปใช้กับรายวิชาที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรม ในหลักสูตรพยาบาลศาสตร์ ของสถาบันการศึกษาทางการพยาบาล

8.2 ได้แนวทางในการพัฒนานักศึกษาในด้านสมรรถนะทางวัฒนธรรม คือ การตระหนักรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม การมีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรม และการมีทักษะเกี่ยวกับวัฒนธรรม

8.3 อัตราการเกิดภาวะแทรกซ้อนในมารดาหลังคลอดลดลง เนื่องจากมารดาได้รับการดูแลที่สอดคล้องกับวัฒนธรรม

8.4 ผู้รับบริการมีความพึงพอใจในระบบบริการที่สอดคล้องกับวัฒนธรรม